Appendix A: Concordance of the command languages

A.1. Introduction

The following concordance of the command language is addressed to users who are familiar with one of the two command languages and want to use a system where the other is implemented. Such a situation may, for example, arise when:

- An experienced user wants to move to the English command language.
- A German speaking user wants to use the Image Analysis System, which so far is only documented in English, with the system he or she has currently access to.
- An English speaking user wants to apply some of the methods discussed in older volumes of the *Halbgraue Reihe*, where the Latin command language is used throughout.

Between the two command languages, there is not always a one to one relationship. In some cases, a Latin word required a translation in one context, which was semantically pointless in another one. This situation is taken care of in two ways:

- If one of the two translations has to be used (primarily with command words and directives) the appropriate context for the application of the two translations is given.
- If any translation will be accepted — as, e.g., in the case of the parameter names — the different translations are simply listed. The Latin parameter name `certe=` is translated in some contexts as `guaranteed=`, in others as `precise=`. While mnemonically only one of these two translations makes sense, $\kappa\lambda\epsilon\iota\omega$ will accept `precise=` wherever `guaranteed=` is legal.

In all sections the English commands are given in the `typewriter font` used in this series for reproduced elements of the command language; the Latin equivalents are shown in *Italics*.

A careful reader will notice that about five percent of the command vocabulary covered by this concordance is not explained in the currently published documentation. The following sections cover the command language used at the moment by *all* versions of the system, including those which make available some features only at specific installations. This course was chosen, to make this appendix useful for the remaining time during which both command languages are supported. It is *not* a good idea, though, to enter the commands quoted below, if they are not documented. In most cases a message that the feature is unreleased will be the result.